Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72.

1 СЕНТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
94 (330)

Лисеньдн конти 12-кеть

ШУМБРА УЛЕЗА XXII-це МЕЖДУНАРОДНАИ ЮНОШЕСКАИ ШИСЬ!

ПОБЕДАНЬ И РАДОСТЕНЬ ШИ

Комсь кафтувце Международнай юношескай шись.

Оцю победань и радостень мархта минь родинань одломаненьке васьфнесазь сентябрьть васеньце шинц. Тячи топодьсь киза, кода сембе оцю родинанькомь эзга йондол лаца йотась Алексей Стахановть рекорднай работац. Тя шиня тьожанень од ломанень седихть ульсть фатяфт Стахановть работамань методонзон эса, конат тякажа минутане кярьмодьсть эсь тевозост стяня штоба овечамс Стахановти. Сембе странань од ломатьтне ульсть фатяфт фкя мысляса: сатомс од рекордт. Лама тьожатть рабочаень, колхозниконь пря работась сянь лангса, штоба лиякс ладямс эсь работанц, конань вельде ветексть, кемонькстьвельф йотамс сире норматьнень.

Сядот, тьожатть трудяйхть кярьмодьсть стахановонь лаца работамати. И вов тячи топодьсь киза, кода Советскай Союзонь трудяйхне ушедсть работама од методса.

Тячи минь трудяй ломаннеке тиеньдихть итогт стахановскай работати. Миллиотт рабочайхть, работницат, колхозникт колхозницат сталинскай воспитанникт трибунаста кармахть азондома эсь сатфкссон, конат сатфт Коммунистическай партиять и мудрай вожденьконь Сталин ялгать руководстванц ала.

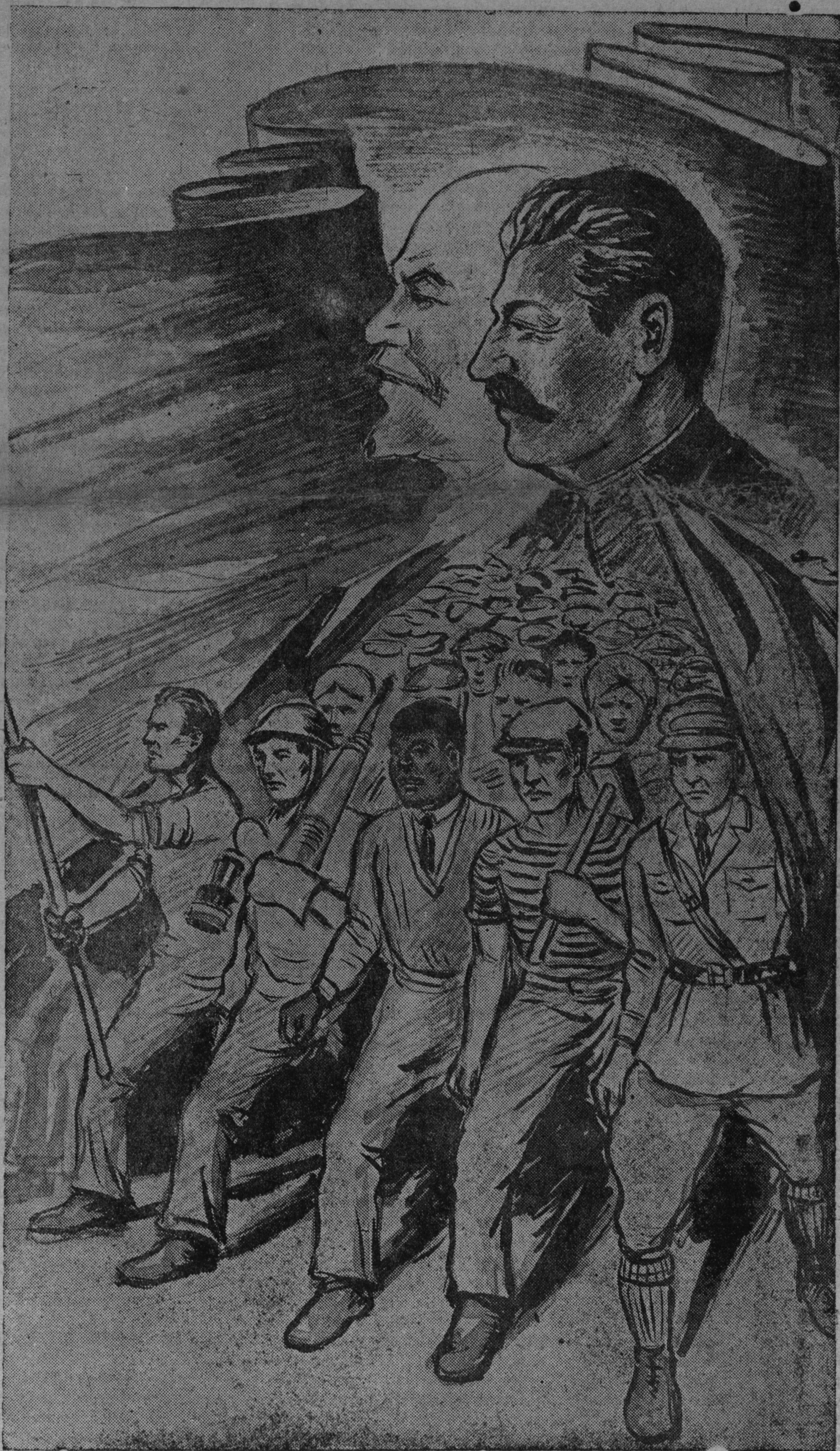
Работамань программакс минь од ломаненьконьди арась ь кельгома Сталинть валонза, онат азфт промышленностень транспортонь совещанияса. галинть речец крьвястезень мбе од ломатьтнень потмосон од энтузиазмас. Сталинть лонза макстть вий, бодрость ешительность, самоотверженость. Тя кизонь пингста сталинскай воспитанникне—стахановецне тавадозь эсь пряснон славаса. Кия аф содасы Стахановть, Кривоность, Дуся Виноградовать, Бусыгинть, комсомолецть Курьянов, Колять Мария Демченкоть, Паша. Ангелинать и лиятьнень? Кия аф содасыне инь цебярь стахановецнень минь Мордовиясонок Васильевть, Пушкинать, Казанцевть и лиятьнень, конат правительствать мархта казьфт орденца.

Нят инь цебярь стахановецне ащихть минь од ломанне-коньди кепотьксоньди, конатнень эзда сявоньдемок кепотькс тьожатть, миллиотт трудяйхть кярьмодькшнихть стахановскай методса работама.

Радостнайста васьфнесазь тячинь шить минь од ломаненьке. Тячи шовдава васеньцеда цингоргоды школань звоноксь, конань вельде сембе тонафнихне озайхть партатьнень вакс. Кизонь ваймама пингтамеле минь од ломаненьке озайхть школав наукатьнень основасон танадомост.

Партиясь и правительствась тонафнихненьди максcть цебярь школат, цебярь класст. Улихть сембе возможностне, штоба цебярста тонафнемс. Эряви аньцек тонафнемс, тонафнемс и тонафнемс. Эряви тевса оправдамс ся заботать, конань няфнесы партиясь и лична соньць кельгома Сталинць.

Минь од ломаненьке самай счастливайхть сембе мирса. Партиясь, правительствась и минь кельгома Сталиноньке минь инголенок паньчсть паньчфокс паньжи эряф эрь од ломаньтти, эряви аньцек честнайста работамс и упорнайста тонафнемс.



Стахановскай годовщинать васьфтезь од сатфксса

Мордовиянь передовой комбайнерхне и сембода пяк Кочуровань МТС-ть комбайнероц Платонов ялгась, стахановскай движениять годовщинанц васьфнесазь производственнай крупнай победаса.

Сьоронь урядамаса работатнень ушедомада инголе, комбайнеронь республиканскай васенце совещанияса комбайнерсь Платонов ялгась сявсь обязательства: Саратовскай комбайнать мархта урядамс 450 гектархт. Ваномок местностть рельефонц лангс тя задачась аф тьождя. Но кда макссь обязательства — сон эряви пяшкодемс. И тя обязательствать Платонов ялгась пяшкодезе.

Платонов ялгась республикаса васенцесь пяшкодезе сьоронь урядамаса планонц. Августь 26 це шинцты сон урядась 456 гектархт, плантть коряс ладяф 320 гектархнень вастс. Выработкань сембодонга оцю нормать пачфнезе 32 гектарс сменанц пинста.

Тяфтама сатфкснень сон пяшкодезень,—комбайнаса работамань техникать цебярьста тонадоманц вельде.

Заданиять вельф пяшкодеманц инкса МАССР-нь Наркомземсь Платонов ялгать казезе велосипедса.

49

СОВЕТСКАИ ШКОЛАВА ТОНАФНИХТЬ! КЕМЕКСТАСТЬ ШКОЛАСА ДИСЦИПЛИНАТЬ! ТОНАДКШНЕСТЬ ЗНАНИЯТНЕНЬ НАУКАНЬ СЕМБЕ. ОТРАСЛЯТНЕНЬ ЭЗГА! УЛЕДА УЧЕБАНЬ ОТЛИЧНИКОКС!

Юнай гражданинтть васеньце обязанностец

Кельгома идьнят!

Поздравляндатядязь тинь школаса тонафнемань ушедома радостнай шить мархта.

Минь йоратама азомс теентть аф лама вал сянь колга, кода эрявихть лувомс питьникс школьнай кизотьнень, кода эрявихть синь кельгомс. Вдь ся, конань аф тийсак эряфонь тя пяк цебярь пиньгста, сяда меле мрдафтомс сон стака.

Ламосна тинь старшай братьянньтень и сестранньтень эзда—Ленинскай комсомолть достойнай цьоранзон эзда—истьсодцсе детства тя валть тяниень пиньгонь шарьхкодемасонза, йотафтсть стака юность. Кой-конат синь эздост ульсть гражданскай войнать фронтонзон эса—эсь юностьснон максозь революцияти. Омбоцнень шабакс пиньгснон нельгозь разрухань стака кизотьне. Лиятьненьди савсь рана ушедомс трудовой эряф. Настоящайста тонафнемс теест изь сав.

Ленинскай комсомолсь путсь тяфтама од ломатьтнень инголи задача: сатнеда сейчас средняй образования. И мезе няйхтяма? Тяни сядот тьожатьт од ломатьт рабочай шидост моле тонафнихть средняй образованиянь рабочай школатьнень эса, рабфакса, тонафнихть самообразованияса. Стакаста сатневихть теест знаниятьне, лама вийда сави путнемс. Но аськолкс аськолксонь мельгя, упорнайста и настойчивайста молихть синь стака, тернистай кить эзга знаниятьнень прядомост.

Тинь—павазу детстванньте, шикс валда юностенньте. Мяк совершеннолетиязонтт молемс тинь ули аньцек фкя обязанностеньньте: Якамс школав, цебярьста тонафнемс.

Сембе ли тинь эздоннт честна пяшькодьчнесазь эсь родинань афоцю гражданинонь тя эсь единственнай обязанностьтеньтень?

Ламода аф сембе.

Тяфтама вов минь советоньке теенньть: цебярьняста думандада тянь лангса и, кода эряви (подобает) большевистскай племянь ломатьтненьди, оцю и йомла ломатьтненьди, васеньце шитьнень эздакиге кярьмодеда серьезнай, плодотворрай тонафнемати.

А. Косарев.

Уледа достойнайхть тинь колганонтт заботатьненьди

Кельгома юнай ялгат!

Васендакиге уледа достойнайхть ся исключительнай заботати и вниманияти, конатьнень мархта тинь кружафтада минь партияньконь и правительствать ширьде, идьтнень цебярь другснон, минь вожденьконь и учителеньконь великай Сталинтть ширьде. Касода жизнерадостнайста, бодрайста, культурнайста, образованнайста, великай Социалистическай Государствань социализмать тевонцты беззаветна преданнай гражданокс. Тя васеньцесь и главнайсь. Омбоцесь: тонафнеда, тонафнеда и тонафнеда, тинь учителентень руководстваснон ала, полнайста и педа-пес тонадчниентть наукатьнень основаснон. И колмоцесь: тонафнеда одс ушеды тонафнема кизоть пиньгста станя, штоба минь школанеконь эса афоль ульба фкявок стама тонафни, конац ба класса илядаль омбоце кизос, и штоба фкявок тонафниень афоль уль сьоксень омбонь крдань экзаменонза.

Кучсян теентть пара вал.

РСФСР-нь просвещениянь Народнай Комиссарсь

А. БУБНОВ.

Загороднев—цехонь заведующай

Саранск. Консервнай комбинатонь ингольдень рядовой рабочайсь Завгороднев комсомолецсь тяни путф ответственнай работас—заслоночнай цеху заведующайкс. Цехонь заведующаень лемть сатозе сон эсь честнай, добросовестнай работанц вельде. А.

МАРНЕК АНОКТ

Саранск. Цебярьста аноклась 8-це № школась тонафнемань од кизоти. Тийф школати полнай ремонт, тийфт партат, архтф крышась, тийф кияксць, ускфт пеньгат.

Чистай, валда уютнай класса кармайхть тонафнема павазу жизнерадостнай идьтне.

Заведующайсь Захребетков ялгась, конац работай педагогическай работаса 26 кизот, пяк заботендай школанц и ученикознон инкса. Гараев.



Августть 10-це шистонза лийсть меки Москуву замечательнай сталинскай перелетта меле Советскай Союзонь геройхне Чкалов, Беляков и Байдуков ялгатне.

СНИМКАСА: Сталин ялгась Советскай Союзонь геройхнень Чкалов, Беляков и Байдуков ялгатьнень мархта Щелковскай аэродромсог.

(фотось Сабельниковть)

Международнай юношескай шись

„Кирьдесть вярьган ленинскай интернационализмань знамять, тюреда мирть и народтнень йоткса дружбать инкса, кемонстасть минь странаньконь оборонанц капиталистическай нашествиять каршес, сязеньдесть рабстваньи эксплоатациянь сире мирть, строяда и кемонстада освобожденнай трудонь и коммунизмань од мир“.

Сталин.

1915-це кизоня войнать пингста социалистическай одломанень конференцэясь, конац пуромкшнесь Швейцарияса, решиндазе йотафтомс империалистическай войнать каршес одломанень тюремань единай международнай ши. Васеньцеда Международнай юношескай шись ульсь йотафтф октябрьть 3-це шистонза 1915-це кизоня. 1933-це кизоста сявомок международнай юношескай шись йотафневи сембе странава эрь кизоня сентябрь 1-це шистонза.

Капитализмань странатнень эса фашистскай буржуазиясь и сонь лакеенза—социал-демократтне—тя шиня мобилизовандакшесазь сембе вийснон трудяй одломаттнень революционнай выступленияснон люпштамс, конац комсомолть руководстванц ала демонстрирует эсь анок шинц лисемс империалистическай войнать каршес, шовинизмать и фашизмать каршес, СССР-ть арелянманц инкса. Советскай Союзонь одломатьтне международнай юношескай шиста демонстрировандасазь зарубежнай одломаттнень мархта эсь боевой солидарностьснон, Ленинть—Сталинть партияснон тевонцты, социалистическай строительствань тевти преданностьснон.

Тячи, XXII Международнай юношескай шиста сембе странань трудяй одломатьтне демонстрировандасазь эсь решимостьснон тюремс сембе мирса социализмань победать инкса.

„Од эряф“ колхозть инь цебярь ломаненза

Рыбкина. „Од эряф“ колхозонь комсомолецне и сембе од ломатьтне радостнайста васьфнесазь 22-це Международнай юношескай шить.

Тячиень шиня синь тиеньдихть итогт эсь работаснонды. Од ломатьтнень йоткста стахановецне комсомолецне и афсоюзнай од ломатьтне йотафнесазь тя праздникть „Леэдомс эрь колхознай од ломантти, васендакигя ударникти арамс стахановецекс“, „Йотафнемс эряфс комсомолонь 10-це с'ездть решениянзон“ лозунгтнень ала.

Комсомольскай организациясь и колхозонь правлениясь гордятся эсь передовой ломаньцнон мархта.

Колхозть знатнай ломаненза од ломатьтнень эзда васьфнесазь тя оцю праздникть производственнай цебярь сатфксса.

Кие колхозникнень эзда аф содасы Веряскина ялгать. Тенза аньцек 20 кизот, сон работай звеноводкакс вов 2 кизот. Веряскинась розень и пинемонь сотомста норманц пяшкодькшнезе 165 процентс, а сняронь таргамста 150 процентс и работамань качествац пяк цебярь. Но Веряскинать эзда ашесть илядi и сонь ялганзовок.

Иванова Аксиньясь—стирьня-звеноводка 2-це бригадаса. Розень и пинемонь сотомста норманц пяшкодькшнезе 160-165 процентс работань цебярь качества мархта. И сонь звенастонза сембе ломатьтне эздонза аф илядкшнихть.

Афонин комсомолецсь работай колхозса счетнай работникокс, конанц работай пяк цебярьста и цебярьста работаманкса сонь сявондьсазь работама районy.

В. Дружинин.

ВЛ. РУБИН.

Мировой пролетариатть героенза

Отвага и мужества

Коммунистическай партиятьне и од ломанень союсне воспитандасть пяк лама отважнай и мужественнай борецт, конат энергичнайста тюрихть рабочай класстъ победанц инкса и няфнихть подлиннай героизмань и бесстрашиянь образецт, ильня пролетариатть ярай врагонза дивас прашендыхть синь лангозост ваномок.

Минь од ломаненькеньди пяк эрявихть содамс революционнай мужестванъ нят примерхне. Аньцек вяри куци (восходящай) классь, кона увереннайста моли эсь победанцты, может лифнемс тяфтама борецт, конат аф пелезь ваныхть смертть шамазонза, увереннайхть ся тевть торжестванц эса, конань инкса синь макссесазь эсь эряфснон.

Фашизмать каршес

Ся пиньгста ушедомок, кода Германияса ладявсь фашизмань кровавай диктатурась, йотась ни колма пялемархта кизот. Нят—коммунисттнень, комсомолецнень и фашистскай режимонь сембе противникнень каршес ожесточайшай террорнь кизот. 4.200 ломатьт казнендафт и шавфт фашистскай палачнень мархта. 317 тьожаньда лама ломатьт ульсть арестоваэндафт, 218 тьоржатьт ломатьт подвергались вельф жестокай пыткас, кодапт эрьсесть средневековьянь инь кальдяв пиньгтнень эзда.

Германскай фашисттне аф лотксихть ильня н аватьнень шавомаснон инголенге, конат заподозреннайхть революционнай деятельностьса.

Фашистскай судса смертть шаманц кнголе коммунисттне и комсомолецне вятьсазь эсь пряснон героекс. Синь вийснон и аф пеликс шисвон кепсесы Георгий Димитровть великай примероц, кона Лейпцигскай судтть подсудимаень скомьянц шарфтозе трибунакс, конанц лангста сон грознайста обличал рейхстагть крьвястиензон — Германиять тяниень правителензон. Синь вдохновляндасыне бесстрашнай Тельманть, кона томится фашистскай застенкатьнень эса, кшнинь непоколебимостец. Синь вийяф несыне Лютгенс Августть примероц, кона, ащемок эшафотть ваксса, Ювадьсь 75 коммунисттненьди, конатьнень вятезь палачне казненцама вастти „эйфтемост“: „Мон кулан коммунизмать инкса. Рот фронт!“ Фашистскай судьятьне старандайхть аф максомс последняй вал подсудимайхненьди Фитэ Шульц коммуністть судендамстонза, конац судендаф казнендамс, судть председателец азозе: „Сонь вайгялец сяда пяк страшнай, чем пулятьне“. Шульц эсь последняй валсонза азозе: „Катк фкада сяда кржа, но победась сембе сяка жа ули минь мельганок“.

Национал-социалистскай газетатьне получасть пропогандань министрть Геббельсть эзда инструкция аф пячатлакшнемс коммунисттнень лангса судебнай процессннень колга и судса коммунисттнень поведенияснон колга отчеттнень. Эсь инструкциясонза Геббельссь сьормадсь, што „подсудимайхнень поведенияснон колга газетнай отчеттне лифнихть рабочайхнень йоткса аньцек симпатия (кельгома) преступникненьди“. Тяни фашистскай газетатьне нцта йофси аф пячатлакшнихть отчетт коммунисттнень лангса судебнай следствиятьнень колга, а сембеда пяк судса синь выступленияснон колга.

Но сембе преградатьнень, тюрьмань и концентрационнай лагерень решоткатьнень пачк лисеньдихть геройхнень вайгяльсна.

И палачть кяденц эзда ювафнень и шовда ушеса фашистскай полициять мархта шавфнень вастс сашендыхть фашизмань вяры диктатурати каршес сембе од и од борецт.

Кода кулось Иосиф Энгельсь

Кота коммунисттнень казнендамаснон Кельнтть ала Клингельхютц тюрьмаса кирь

ВЛКСМ-нь ЦК-ать ЛОЗУНГОНЗА

XXII-це МЕЖДУНАРОДНАЙ ЮНОШЕСКАЙ ШИТИ

1. Шумбра улеза XXII-це Международнай Юношескай шись—сембе миронь трудяй од ломатьтнень империалистическай войнать и фашизмать каршес, мирть, социализмать инкса тюремаса шись!

2. Пламеннай паравал великай Сталинтти советскай од ломатьтнень эзда! Шумбра улеза минь учителенька и другонька, народтнень вождьсна Сталин ялгась!

3. Од пролетарийхть, капиталистическай странань трудяй од ломатьт! Пуромода фашизмать—минь од ломанень конь смертельнай врагонь—каршес тюремань единай фронтс!

4. Фашисттне аноклайхть грабительскай войнат и СССР-ть лангс врьгятема. Сембе земной шаронь од поколениясь! Тюреда мирть инкса, войнань опасностьть каршес! Арелякшнесть Советскай Союзть—международнай пролетариатть отечествавц! Шумбра улеза советскай мирнай политикась!

5. Пламеннай паравал германскай пролетариатть вождентсы, бесстрашнай борецти Эрнст Тельмантти, фашизмать каршес сембе борецненьди, реакциять пленникензонды! Свобода Тельмантти, Андрэти, Рокошити, Антикайненти и фашизмать сембе узникензонды!

6. Боевой паравал Испаниянь героическай од ломатьтненьди, конат отважнайста тюрихть фашизмать каршес эсь народснон свободанц и аф зависимай шинц инкса! Прочь кядьтнень испаниянь народть эзда! Долой кровавай фашизмать!

7. Шумбра улеза Коминтернать славнай рулевоец, фашизмать каршес неустрашимай борецсь—Димитров ялгась!

8. Паравал капиталистическай странань революционнай од ломатьтненьди! Шумбра улеза од ломанень Коммунистическай интернационалсь!

9. Паравал китаень комсомолецненьди, комсомолкатненьди и трудяй од ломатьтненьди! Шумбра улеза китаень героическай Якстерь армиясь!

10. „Эряви, штоба интернационализмань духсь ялан шароль комсомольть велькса“ (Сталин). Воспитандасаськ минь странасонок од ломатьтнень сембе миронь трудяйхнень великай братстваснон духса!

11. Советскай од ломатьт! Фашизмась аноклакшни врьгятемс минь родинаньконь лангс. Отвечатама ударса войнань крьвяснихнень ударснон лангс!

12. Кеменяста пуроптсаськ сембе трудяй од ломатьтнень советскай властть перьф! Шумбра улеза советскай правительствась и сонь славнай руководителец Молотов ялгась!

13. Шумбра улеза родной и пяк кельгови Рабоче Крестьянскай Якстерь Армиясь—СССР-нь трудяйхнень аф шерьфтеви защитниксна! Паравал Советонь странань вассенье маршалти—Ворошилов ялгати!

14. Комсомолецт и комсомолкат, трудяй од ломатьт! Карматама ялан мяляфтомост Киров ялгать злодейски шавомасонза урокнень! Кемокстасть революционнай бдительностьть ялан и сембе вастова! Маштода врагть созамонза любой маскировкаса! Революционнай бдительностьсь ащи самай ся качествакс, конац сембеда эряви тяни большевикненьди“ (Сталин).

15. „Социалистическай отечествать беззаветно арелямац, сонь могуществанц, благосостояниянц и славанц кемекстамац—ащи сембеда святой и кровнай обязанностекс ВЛКСМ-нь члентти“ (ВЛКСМ-нь программаста).

16. „Шумбрат улест советскай од ламатьтне“! (Сталин)!

17. Советскай од ломатьтне—мирса единственнай од ломатть, конат полнайста пользуются права трудти, образованияти и права ваймаманьди. Спасиба Сталин ялгати счастливай юностьть инкса!

18. СССР-ть од Конституциянц—победившай социализмать виенц и мощенц яркайста няфтемац. Шумбра улеза сталинскай Конституциясь!

19. Комсомолецт и комсомолкат! „Уледа достойнай цьоракс и стирькс минь тярянь коньди—Сембесоюзонь Коммунистическай партияти“! (Сталин) Шумбра улеза большевиконь великай партиясь и сонь ленинско-сталинскай ЦК-ц!

20. Пуроптсаськ ленинскай комсомольть рядонзон ды ошень и велень передовой советскай од ломатьтнень! Шумбра улеза ленинскай комсомолсь!

21. Ленинскай комсомольсь—од ломатьтнень коммунистическай воспитаниясост школа. Большевикокс пшкодыськ Сталин ялгать указаниянзон од поколениять коммунизмань духса, советскай властти преданностень духса воспитандаманц колга!

22. Марксистско-ленинскай теориясь—инь оржа оружие пролетариатть тюремаса. Комсомолецт и комсомолкат, тонафнесть Марксонь-Энгельсонь Ленинонь-Сталинонь великай идеяснон! Шумбра улеза ленинизмась!

23. Большевизмать историяц—од поколениять тюремань и эряфонь инь цебярь школа. Комсомолецт, од трудяйхть, тонафнесть Ленинонь-Сталинонь партияснон историянц!

24. Тонафнемать и воспитаниять организовандамац — комсомольть центральнай задачац Комсомолецт и комсомолкат, од трудяйхть! Тонафнесть математикать, химиять, географиять, историять, физикать!

25. „Кадратьне решандакшнесазь сембеть“. „Эряви на конец шарьхкодемс, што сембе ценнай капиталхнень эзда, конат улихть мирса, сембеда ценнай и сембеда решающай капиталкс ащихть ломатьтне, кадратьне“ (Сталин),

26. Паравал Рабоче-Крестьянскай Якстерь армиять од пополнениянцты 1914, 1915-це кизоня шачф призывникненьди, конат аноклайхть арамс бдительнай пограничникокс, отважнай краснофлотецокс, мужественнай танкистокс, меткай артилеристокс, войскань и оружиянь сембе роатнень эса доблестнай боецокс!

27. Шумбра улест советскай летчикне—минь родинаньконь гордай соколонза! Од ломатьт—самолеттнень лангс! Цебярьста тонафнесть летнай техникать!

28. Паравал Советскай Союзонь геройхненьди Чкаловти, Байдуковти и Беляковти, конат тийсть беспримернай лиема! Карматама тонафнема синь эзост отвагати, выдержкати, хладнокровияти, настойчивости и мастерствати!

29. Комсомольскай паравал промышленностень, транспортонь и велень хозяйствань стахановецненьди, минь странаньконь знатнай ломанензонды, социалистическай трудонь геройхненьди!

30. Социалистическай промышленностень комсомолецт и комсомолкат, од рабочайхть и работницат! Тоначнесть производствать техниканц! Кепедьсаськ рабочай класть культурно технический уровененц инженерно-техническай трудонь работникнень уровеньц! Шумбра улеза тяжолай промышленностть руководителец Орджоникидзе ялгась!

31. Сяда вяри социалистическай соревнованиянь знамять! Лездатама „стахановецненьди стахановскай движениять сяда тов мольфтемаса и СССР-нь сембе областтненьди и райоттненьди в ширь и глубь сонь распространяндаманцты“. (Сталин).

32. Од колхозникт и колхозницат! Тюреда кизоти 7—8 миллиардт пуд „зернань сявоманкса! Социалистическай животноводствать оцю производительностенц инксе! Тракторть и комбайнать полнай мощьността переб эйфтема работамаснон инкса! Ванфтость общественнай собственностть кода эсь сельмоньттень!

33. Од железнодорежникт! Упорнайста тюреда транспортса стахановско-кривоносовскай движениять вишкоптеманкса, транспортть четкайста работаманц инкса! Шумбра улеза транспортонь железнай наркомсь Каганович ялгась!

34. Советскай школава тонафнихть! Кемекстасть школаса дисциплинать! Тоначнесть знаниятнень наукань сембе отраслятнень эзга! Уледа учебань отличникокс!

35. Высшай школать кемекстаманц инкса! Макстама социалистическай государствати подготовленнай и преданнай специалистт! Шумбра улеза советскай студенчествась!

36. Шумбра улезе юнай пионеронь славнай поколениясь!

37. Шумбрат улест советскай идьтне! Нинге сяда оцю заботаса и любовьса кружасаськ эсь иденьконь! Тийхтяма од пионерскай дворецт, клубт, паркт и колхознай идень кудт! Школатьнень и пионерскай отрядтнень эса воспитательнай работать кемекстаманц инкса!

38. Паравал советскай физкультурникненьди—минь странаньконь красанцты и гордостенцты! Воспитандатама шумбра, жизнерадостнай поколения, кона улель анок трудти и социалистическай родинать оборонанцты! Физкультурнай мастерствать высотанзон тонадомаснон инкса.

39. Стирьнятьнень и од аватьнень коммунистическай воспитанияснa-ленинскай комсомольть боевой задачац! Шумбрат улест советскай стирьнятьне—родинать славнай стиренза.

40. Большевистскай самокритикать вельде лифцаськ лангу Ленинскай комсомольть работаса сембе афсатыкснень. Разоблачандасаськ болтуттнень, ратозейхнень, бюрократнень! Касфцаськ ленинскай комсомольть бдительностенц!

41. Комсомолецт и комсомолкат, Советскай Союзонь од ломатьт! Сяда тесняста пуроптама Великай большевикнень партиять перьф! Шумбра улеза Марксонь—Энгельсонь—Ленинонь—Сталинонь непобедимай знамясна! Макссаськ сембе эсь виеньконь, эсь од шиньконь сембе пламяньконь коммунизмань великай тевти!

ВЛКСМ-нь ЦК-сь.

дезь тайнаса. И синьцькя осужденнайхне кулезь аньцек каршес, што ванды синь казнендасазь. Синь ульсть котонест: Гамахерсь, Вилькесь, Вессерсь, Хоршсь, Маришсь, и Энгельсь. Сембеда сирети улись 28, и сембеда одти—20 кизот. Аф пелезь, аф нолдань прят синь кулезь казнендамаснон колга. Ляды частнень синь решили использовандамс сяньди, штоба сьормадомс сьормат родной сонды и ялгасонды. Иосиф Энгельсь эсь эрьфонь иляды веть эзда сьормадсь 14 сьормат. Нят сьорматнень эса сон старансась сувафтомс сятьненьди, конат илядсть волясь бодрость и уверенность сянь эса, што кодамовок террорсонь аф лоткафтови фашистскай господствать свержениянц инкса тюремась.

Нят 14 сьорматнень эзда фкять Энгельсь сьормадозе эсь знакомаензонды—штурмавикненьди. Сон содасе, што нят ломатьне васькафтф фашистскай демагогиять мархта, што синь кемсть фашистскай краснобайхненьди. Задачась ащесь сянь эса, штоба переубедить синь. Вов мезе сон теест сьормады:

„Кульхцондыеньть антифашистть, кона кулси социализмать инкса, последняй валонзон. Тинь ложнай жилангсотада“.

Тяфта куломань порогть лангса ащезь, аф ваномок сянь лангс, што илядондыхть эрямс лувф частт, Энгельсь аф лоткафнесь агитаторонь пропагандистонь, борецень эсь революционнай деятельностенц.

Сась казнендамань шовдавась. Сонь колганза кода-б'ди кулезь заключеннайхне, и мзярда осужденнайхнень кармасть лифтемост тюрьмать пирьфс, камерятьнень эзда кулевихть „Интернационалть“ звуконза.

Судебнай чиновникесь ушедкшни лувомонза приговорть, конац пяшксе нападкада компартиять лангс. Энгельсь лоткафнесы сонь эсь гневнай ювамонзон мархтаа:

„Минь аф бандиттама, а революциять инкса борецтама“,

Энгельсь сембеда пяк нена вистен тюремщикненьди. И палачть кядьс сонь макссесазь последняйкс, арьсемок эйфтемс сонь вете илянгазон казнендамаснон мархта. Но синь эльбядьсть эсь арьсемаснон эса. Энгельсь мужественна васьфтезе куломать.

Палачсь ульсь прецта и аньцек узерьть колмоцеда яфодемстонза сондиенза удалась кяромс фкя осужденнайть пряц. Ильня полицейскайхнень йоткса кулеви ропот. Энгельсь аф пелезь путнесы прянц плахать лангс.

Компартиять подпольнай листовканза пачьфтезь кулять кота коммунисттнень казнендамаснон колга. Кулемок нят борецнень геройскай поведенияснон колга, Гильня ламоц штурмовикне решили аярдомс ся ложнай кить лангста, конань колга корхтась эсь предсмертнай сьормасонза Иосиф Энгельсь.

„Ащеда кемоста, расплатань шись маласа“.

25 кизот ульсь комсомолецти Рихорд Гюттигти, мзярда сонь арестовандазь фашистскай сыщикне. Сон ульсь пяк стаф тяфта азондкшневи „Колумбия—Хаузу, конац славондави тостонь тюремщикнень изощреннай пыткаснон мархта

Моли судонь заседания. Атямкс торай речсонза прокурорсь веши смертнай казнь Гюттиг комсомолецти. Председательсь максси подсудимайти последняй вал. Судса Гюттигть речец няфнесы, конашкава оцю мужествасна германскай комсомолецнень, кодама беззаветна преданнайсть синь пролетарскай революциять тевонцты.

—Ся, мезе мон няень Колумбия-Хаузса,—корхтай Гюттигть,—нинге сяда пяк кемокснесы монь мялезень куломозон илядомс коммунистокс.

Фашистскай судьятненьди сон гордайста азозе; „Монь телазень тинь можете шавомс, но монь духозе прокс кармай улема сятьнень мархта, кие тийсы расплатать тинь мархтонят“.

Эсь реченц аделама пялестонза сон корхтай фашистскай „юстициять“ жертвазонды—тюрьмаса томиндави коммунисттненьди и комсомолецненьди:

—Мон корхтан сембе ялганеньди, конат ащихть тюрьмаса, концентрационнай лагерьса, кирьдеда кемоста, расплатань шись маласа.

Комсомольскай паравал промышленностень, транспортонь и веленъ хозяйствань стахановецненьди, минь странаньконь знатнай ломаненьзонды, социалистическай трудонь геройхненьди!



Саранскаень аэроклубса производстваста апак тук аноклавихть летчикт

Снимкаса: Кяржи ширеса Кирюшкина Марусясь, кучкаса авиотехниксь Бирюкова и учлетсь Шундикова.

Фотось Веретенниковть.

Свинаркаста--подмастеркс

П. И. ТЮРИНА СТАХАНОВКАСЬ ЭСЬ КОЛГАНЗА

— Варжакстан афкунардонь йотай пингти. Мезькс улень эста? Аф грамотнай стирьнякс. Тя ульсь, Саранскай катонинай фабрикаса работазень ушедомаса инголе. Мон работань свинаркакс Моску оштъ эзда афичкозе оцю свиноводческай совхозса.

Монь мархтон фкя кизоня шачф стирьняда совхозса работаме колмонек. Тейнек поручандафоль трямс-анмемс 180 тувот. Тувотнень мельге цебярь работазень инкса монь работань сембе пингстон ашель тувонь урадомань фкявок случай. Но монь пяк оцюволь мялезе молемс работама фабрикав али заводу, рабочаень бойкай семьяв. Аф сьопоньца, мон ялан корхнень тянь колга эсь ялганеньди. Мон тунь совхозста. Тя ульсь 1934 це кизоня...

* * *

Вов ни колмоце кизось работан катонинай фабрикаса. Васенда ушедонь работама уборщицакс, сяда меле чесальнай цехса загрузчицакс и с'емщицакс, сяда меле станокнень лангса работницакс и производствань техникать тонадомода меле тяни—работан подмастеркс.

Работазень ушедыне кафта станок лангса. Лятфнеса: Курок тонадыне синь механизмаснон и „капризснон" и ушедонь работама ниле станок лангса, сяда меле кота, а тяни работан кафкса станок лангса. Выработкань нормазень эрь шиня пяшкодькшнеса 120-130 процентс.

Эрьфсон мяярдонга аф юкстави шикс 1936 кизоня мартть 8-це шиц. Авань международнай шиня монь, стахановкать, отличнa тонадомок чесальнай цехса работань техникать, фабрикань дирекциясь и фабричнай комитетсь путомазь работама подмастеркс.

Монь ковонь пингонь заработказе 250 цалковайста кассь 350 цалковайс молемс.

Фабрикаса работамазень пингста ламоксть казьфолень ценнай вещаса, ярмакса и награжденнаян ударниконь почетнай грамотаса.

Аф кунара сань курортста ялтаста, коза кучфолень ваймама.

Касфнеса эсь общеобразовательнай содамашизень. Эрь шиня якан рузонь кялень тонафнема кружокти. Техминимумть максыне отличнай оценкаса.

Работать эзда свободнай пингта якан кино-театрав, ваймама и культурань парку, морафнян книгат и газетат. Оцю мяльса слежу испанскай событиятнень мельге. Оцю вниманияса ванонь троцкистско-зиновьевскай террористическай, контрреволюционнай центрать лангса процессть мельге.

Мон приветствандакшнеса ССР-нь Союзонь Верховнай судть Военнай Коллегиянц приговоронц. Родинати изменникненьдм—аш васта социализмань странаса.

ТЯНЬ ЛАНГС МИНЬ АФ ЛОТКАТАМА

Саранскаень консервнай комбинатста стахановкатне 22-це Международнай юношескай шить васьфнесазь производственнай од сатфкса.

Рябова Евдокиясь банкань сортировандамаса эсь работасонза сатсь оцю сатфкст. Сонь нормац сменати сортировандамс 15 000 банкат, а сон сортировандакшни 32,000 банкат. Ударнайста работамась ламода касфтозе Рябова алгать зарплатанцка. Кда инголи сон сменати получакшнесь 3ц. 56 трьошник, то тяни сменати получай 7 ц. 47 трьошник.

А вов банкань сортировщицась Шамсудинова ялгась. Сонь нормац станяжа сортировандамс сменати 15.000 банкат, а сон нормани пяшкодькшнесы 200 лама процентс, сортировандакшни 36.200 банкат. И 3ц. 56 тр. вастс получандакшни 8 цалковайхть 32 трьошникт.

Клемкович ялгась работай лия сорт банкань сортировщицакс. Сонь нормац сортировандамс сменати 6 тьожатть банкат, а сонь вастс сортировандакшни 9. 200 банкат. И зарплатавок 6ц. 16 трьошникть вастс получандакшни 9 цалковайхть 35 трьошникт.

Нят колмицке стахановкатне корхтайхть, што нят сатфкснень лангс минь аф лоткатама, тя ниньгя тейнек аф предел.

А. Кульманский.

КЛУБСЬ АФ РАБОТАИ

Рыбкина.Б.—Азязонь клубсь шинек венек эрьси пякстафста, а од ломаньтне стак ащема пиньгсон йотафнесазь ульцяса. Клубть заведующайц Кутянинась (сон и комсоргська) мезевок афтиеньди. А вдь клубса цебярьста и культурнайста можналь ваймосемс. Тяса ули физгармонье, гармошка, струннай музыкальнай инструментт, но синь пульсь валозень, кивок синь аф няендсыне. А кда улихть инструментт, эста можнальхть пуропнемс од ломатьтне клубу, коса ба организовандакшнемс танцт, кштимат, налхксемат, но комсомольскай организациясь, васенцкигя комсоргсь Кутянинась эсь тевфтема шидонза аф использовандакшнесыне нят возможностьтнень.

Клубу пуроптф драмкружоковок, но сон мезевок аф работай.

Тяфтали работамаль Кутянинати?

Г. Яшкарин.

Спортсметтнень казьнесна 22-це Международнай юношескай шити

10 республиканскай од рекордт

Августть 29-30-це шинзон эзда Мордовиянь физкультурань Высшай Советсь 22 Международнай юношескай шить лемса йотафтсь республиканскай легкоатлетическай спартакиада, коса примасть участие республикань инь цебярь спортсменттне.

Алятнень эзда ядронь йорямаса сявсь од республиканскай рекорд Акимов Сашась (Динамоста). Сон йордазе ядронть 9 метрат 88,5 сантиметрань кувалмос.

Кувалмос комотнемста Алятнень эзда тийсть республиканскай од рекорд Ортман и Филатов ялгатне, конат комотьсть 5 м. 74 см. кувалмос.

Копьянь йорямаса од рекорд сявсь Пронин ялгась (Ардатоваста), конац копьянть йордазе 42 метрат 39 сантиметрань кувалмос.

100 метрань кувалмос ласькомаса васеньце вастть занязе Мысин ялгась (Динамоста), конац 100 метрать ласькозе 12,1 секундань пиньгста.

Дисконь йорямаса васенце вастть занязе Болдов ялгась, конац йордазе дискть 27,95 метрань кувалмос и омбоце вастть занязе Акимов ялгась 27,85,5 метрат результат мархта.

1500 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть занязе Чебураев ялгась (Спартакста), конанц пиньгоц 4.35,6 минутат,

400 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть занязе Потапов ялгась, конац тя расстояниять ласькозе 58,9 секундаста.

Гранатань йорямаса сявсь од республиканскай рекорд Болдов ялгась (Динамоста), конац йордазе гранатать 59 метрат 70 сантиметрань кувалмос.

5 000 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть сявозе Чебураев ялгась, конац тя расстояниять ласькозе 17 минутат 19,5 секундань пингста и омбоце вастть занязе Понякин ялгась (Чамзинкаста), конань пиньгоц 19 м. 58,5 секундат.

200 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть занязе Чуликов ялгась, конанц пиньгоц 26,3 секундат.

* *

Поволжскай спартакиадаса рекордсменкась Лаптева Клавдясь республиканскай спартакиадаса тийсь 6 од ресбубликанскай рекордт.

Стирьнятнень эзда ядронь йорямаса Лапшева ялгась тийсь од республиканскай рекорд. Сон ядроть йордазе 9 метрат 56,5 сантиметрань кувалмос, конанц мархта йотазе эсь йотой кизонь рекордонц Ингельдень результатоц ульсь 6 м. 92 сантиметрат.

Вяри комотнемаса йотай кизоня республиканскай рекордть тиеньдезе Лаптева ялгась (Темниковста), конац комотнесь 1 метра 25 сантиметрань серьс. Лаптева ялгась тя ниень республиканскай спартакиадаса тийсь од республиканскай рекорд, комотьсь 1 м. 26 сантиметрань серьс.

Кувалмос комотьнемаса Лаптева ялгась тийсь од республиканскай рекорд. Сон комотьсь 4 метрат 41 сантиметрань кувалмос.

Гранатань йорямаса Лаптева ялгась тяфта жа тийсь од республиканскай рекорд, сон йордазе гранатть 40 м. 26 сантиметрань кувалмос, конань мархта вельхтязе эсь йотай кизонь рекордонц.

Тяфтажа од рекорд Лаптевась сатсь дисконь йорямаса. Сон дискть йордазе 27 м. 51 сантиметрань кувалмос.

Копьянь йорямаса Лаптева ялгась тийсь од республиканскай рекорд. Сон копьять йордазе 31 м. 73 сантиметрань кувалмос.

100 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть занязе Лаптева рекордсменкась, конанц пиньгоц 14,4 секундат.

500 метрань кувалмос ласькомаса васенце вастть занязе Будаева ялгась 1 м. 34,6 сек. пиньге мархта.

А. Дуйков



Лаптева Клавдясь республиканскай легкоатлетическай спартакиадаса тийсь 6 республиканскай од рекордт и занязе 1-це вастть 100 м. кувалмос ласькомаса.

Снимкаса: Лаптева ялгась ащи стартса. Фотось Веретенниковть.

КОЛХОЗНАЙ СПАРТАКИАДА

Тячи сентябрть 1-це шистонза 11 частса Саранскаень ошень стадионца панжеви республиканскай колхознай спартакиадась.

Спартакиадаса примайхть участие аньцек республиканса колхознай командатне. Спартакиадась кармай молема 3 шит.

Колхознай физкультурникне, конат республиканскай спартакиадаса заняйхть цебярь вастт, улихть кучфт Днепропетровскай сембесоюзнай колхознай спартакиадав.

К.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлито № Д—813 Заказ № 2867. Тираж 2200

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза